

Radley®

40 V max*
Souffleur avec ventilateur axial
 alimenté par la technologie de moteur sans balai



Comprend 2 batterie et 1 chargeur

Guide d'utilisation
 Garantie limitée de 3 ans



800874
 GY0183

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT L'UTILISATION.
 CONSERVER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.
 TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

* Nécessite deux batteries au lithium-ion 20 V Max dont la tension initiale est de (mesurée sans charge de travail) 40 volts. La tension nominale est de 36 V.



PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION APPROUVÉES PAR LA CSA



PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE



PORTER UNE PROTECTION DU VISAGE

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

SOUFFLEUR AVEC VENTILATEUR AXIAL SANS BALAI	
Tension électrique	40 V (2 x 20 V) sans charge
Volume d'air	Maximum de 500 pi ³ /min
Vitesse d'air	Jusqu'à 120 mi/h
Poids	3,5 kg / 7,8 lb

BATTERIE ET CHARGEUR	
Tension de la batterie :	2 x batteries au lithium-ion 20 V de 2,0 Ah (la tension maximale de chaque batterie chargée, mesurée sans charge, est de 20 V avec une valeur nominale de 18 V)
Chargeur	Jusqu'à 70 minutes
Batterie de remplacement	5350-547
Chargeur de remplacement	5350-046

Besoin d'aide?

Appelez-nous sur notre ligne d'assistance à la clientèle sans frais :
1 866 349-8665 (du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, heure de l'Est)

- Questions techniques
- Pièces de rechange
- Pièces manquantes dans la trousse

TABLE DES MATIÈRES

Spécifications du produit	1
Table des matières	2
Mises en garde de sécurité générales	3-5
Instructions de sécurité importantes	3
Symboles de sécurité	3-5
Sécurité relative à l'outil de jardinage électrique	5-7
Règles de sécurité particulière	7-12
Recyclage du bloc-batterie	12
Symboles	13
Présentation de votre souffleur avec ventilateur axial sans balai	14
Vérification de l'état de charge de la batterie	15
Assemblage et fonctionnement	15-16
Chargement du bloc-batterie	15-16
Installation d'une batterie dans le souffleur avec ventilateur axial sans balai	16
Contenu de l'ensemble	17
Installation et retrait du bloc-batterie	17
Fixation du tube du souffleur avec ventilateur axial sans balai	18
Fixation de l'embout concentrateur	18
Utilisation	18
Démarrage/arrêt du souffleur avec ventilateur axial sans balai	18
Vitesse variable de l'air et vitesse turbo	19
Utilisation du souffleur avec ventilateur axial sans balai	19
Entretien	20
Rangement	20
Vue éclatée	21
Liste des pièces	22
Garantie	23

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lire et comprendre toutes les instructions de sécurité et d'utilisation. Le non-respect des règles de sécurité énumérées ci-dessous et de toute autre consigne de sécurité de base peut entraîner de graves blessures corporelles. Conserver le présent manuel, les reçus de vente et les formulaires de garantie applicables pour référence ultérieure.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité servent à vous avertir des RISQUES potentiels pour la sécurité. Reconnaissez-les et comprenez-les. Suivez les instructions fournies.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
DANGER	Le non-respect d'une alerte de sécurité DANGER ENTRAÎNERA des blessures graves ou la mort pour vous ou pour autrui. Toujours respecter tous les messages qui suivent ce symbole afin de réduire les risques de blessures graves ou de décès.
AVERTISSEMENT	Le non-respect d'une alerte de sécurité AVERTISSEMENT PEUT entraîner des blessures graves ou la mort pour vous ou pour autrui. Toujours respecter tous les messages qui suivent ce symbole afin de réduire les risques potentiels de blessures graves ou de décès.
MISE EN GARDE	Le non-respect d'une alerte de sécurité MISE EN GARDE PEUT entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels pour vous ou pour autrui. Toujours respecter tous les messages qui suivent ce symbole afin de réduire les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels.
AVIS MISE EN GARDE	Le non-respect d'un AVIS ou d'une MISE EN GARDE (sans alerte de sécurité) PEUT entraîner des dommages matériels pour vous ou pour autrui. Toujours respecter tous les messages qui suivent ce symbole afin de réduire les risques de dommages matériels.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
<p>DANGER</p>  	<p>TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION CONFORMES AUX NORMES DE SÉCURITÉ CSA Z94.3 OU DE L'ANSI Z87.1. LES DÉBRIS VOLANTS peuvent causer des dommages permanents aux yeux. Des lunettes d'ordonnance NE CONSTITUENT PAS une option de rechange adéquate pour la protection des yeux. L'utilisation d'un écran facial conforme aux normes de sécurité placé sur des lunettes de sécurité ou de protection appropriées peut réduire le risque de blessure au visage. Des lunettes non conformes peuvent causer des blessures graves en cas de bris pendant le fonctionnement d'un outil électrique.</p>
<p>AVERTISSEMENT</p> 	<p>Utiliser une protection auditive, surtout lors de longues périodes de fonctionnement de l'outil, ou si le fonctionnement est particulièrement bruyant.</p>
<p>AVERTISSEMENT</p> 	<p>PORTER UN MASQUE ANTIPOUSSIÈRE CONÇU POUR L'UTILISATION D'UN OUTIL ÉLECTRIQUE DANS UN ENVIRONNEMENT POUSSIÉREUX. Se référer à la page 7 de ce manuel pour les mises en garde de la Proposition 65 de la Californie concernant les particules de poussière dangereuses.</p>
<p>AVERTISSEMENT</p>   	<p>Toujours porter des gants antidérapants qui s'ajustent correctement pour protéger vos mains et vous aider à tenir l'outil. Toujours porter des vêtements résistants à manches longues et des pantalons longs. Ne jamais utiliser l'outil en portant des pantalons courts, une chemise à manches courtes ou torse nu. Toujours porter des bottes de sécurité antidérapantes pour éviter les blessures au pied et les chutes qui pourraient entraîner une perte de contrôle de l'outil.</p>
<p>AVERTISSEMENT</p> 	<p>Pour éviter les risques électriques, d'incendie ou de dommages à l'outil, il faut utiliser un équipement de protection de circuit approprié. Cet outil est câblé à l'usine pour un fonctionnement à 120 V c.a. Il doit être branché à un circuit de 120 V c.a. de 15 A protégé par un fusible temporisé ou un disjoncteur. Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, remplacer le cordon immédiatement s'il est usé, coupé ou endommagé de quelque façon.</p>

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE SOUFFLEUR AVEC VENTILATEUR AXIAL SANS BALAI

SYMBOLE	SIGNIFICATION
 	<p>AVERTISSEMENT : Les bouches de ventilation des batteries et des chargeurs doivent toujours être dégagées pour permettre la libre circulation de l'air frais à des fins de refroidissement. Des bouches de ventilation bloquées, obstruées ou couvertes peuvent entraîner la surchauffe de la batterie ou du chargeur. La surchauffe peut causer des dommages à l'outil ou provoquer un incendie, ce qui peut entraîner des blessures graves.</p>

SÉCURITÉ RELATIVE À L'OUTIL DE JARDINAGE ÉLECTRIQUE

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

⚠ AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Le non-respect des mises en garde et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou une blessure grave.

Conserver toutes les mises en garde et les instructions pour référence ultérieure.

Mises en garde de sécurité générales de l'outil de jardinage électrique – Sécurité relative à la zone de travail

Ne pas utiliser d'outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les liquides, les émanations ou la poussière.

Garder les enfants et toute autre personne à l'écart lors de l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

Mises en garde de sécurité générales de l'outil de jardinage électrique – Sécurité électrique

Les fiches du chargeur de batterie doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche de quelque manière que ce soit. N'utiliser aucun adaptateur de fiche avec les chargeurs dotés d'une mise à la terre. L'emploi de fiches non modifiées et de prises correspondantes permet de réduire le risque de décharges électriques.

Éviter tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou à la masse, comme les conduites d'eau. Il y a un risque accru de décharge électrique si votre corps est mis à la terre ou à la masse.

Ne pas exposer les outils électriques, les chargeurs de batterie ou les batteries à la pluie ou à des conditions humides.

Le risque de décharge électrique augmente lorsque de l'eau pénètre dans un outil, un chargeur ou des batteries.

Proscrire l'utilisation abusive du cordon. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter, déplacer ou débrancher le chargeur. Garder le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de décharges électriques.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Lors de l'utilisation du chargeur à l'extérieur, utiliser une rallonge conçue pour un usage à l'extérieur. L'utilisation d'un cordon convenant à un usage à l'extérieur diminue le risque de décharges électriques.

Ne jamais utiliser un outil électrique sous la pluie.

Si l'utilisation d'un chargeur dans un endroit humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (DDR). Un DDR est également connu sous le nom de disjoncteur de fuite à la terre (DFT) ou disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT). L'emploi d'un DDR diminue le risque de décharge électrique.

Mises en garde de sécurité générales de l'outil de jardinage électrique – Sécurité personnelle

Demeurer alerte, surveiller ce que vous faites et ce qui vous entoure et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou de facultés affaiblies par la drogue, l'alcool ou des médicaments. Lorsqu'un outil électrique est utilisé, un moment d'inattention peut entraîner une blessure grave.

Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection. Un équipement de protection comme un masque antipoussière, des chaussures ou bottes de sécurité antidérapantes, des gants résistants, des pantalons longs durables, une chemise à manches longues et des protections auditives réduit le risque de blessures corporelles.

Prévenir le démarrage involontaire. S'assurer que les interrupteurs sont en position arrêt avant de brancher la batterie à l'outil électrique ou à l'alimentation électrique. Ne jamais prendre ou transporter l'outil électrique avec le doigt sur la gâchette. Le transport d'outils électriques avec un doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques dont l'interrupteur est en marche peut provoquer des accidents.

Retirer toute clé de réglage ou autre clé avant de mettre l'outil électrique sous tension. Une clé de réglage laissée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

Éviter tout état de déséquilibre. Garder les pieds bien ancrés et maintenir son équilibre en tout temps. L'utilisateur possède ainsi un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues.

S'habiller convenablement. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Tenir ses cheveux, ses vêtements et ses gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces en mouvement.

Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié selon la tâche à effectuer. L'outil électrique approprié accomplira la tâche d'une manière plus efficace et plus sécuritaire lorsqu'il est utilisé pour la tâche pour laquelle il a été conçu.

Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de mettre en marche ou d'éteindre l'appareil. Tout outil électrique ne pouvant être contrôlé à l'aide de l'interrupteur représente un danger et doit être réparé.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE SOUFFLEUR AVEC VENTILATEUR AXIAL SANS BALAI

Retirer la batterie de l'outil électrique ou la fiche de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de remplacer ou de réparer des pièces, de nettoyer l'outil, de le laisser inutilisé ou sans surveillance, de le transporter ou de le ranger. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrer accidentellement l'outil électrique.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, ranger l'outil électrique hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de l'utiliser. Les outils électriques représentent un danger lorsqu'ils se trouvent entre les mains d'utilisateurs non formés.

Entretien des outils électriques. Se montrer attentif à tout défaut d'alignement ou blocage des pièces en mouvement, à tout bris de pièce et à tout autre problème pouvant affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. Plusieurs accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

Utiliser l'outil électrique et les accessoires conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la nature du travail à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles pour lesquelles il est conçu pourrait entraîner une situation dangereuse.

Mises en garde de sécurité générales de l'outil de jardinage électrique – Entretien

Faire entretenir votre outil électrique ou votre chargeur par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de remplacement identiques. De cette manière, l'outil électrique ou le chargeur demeure sécuritaire.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

⚠ AVERTISSEMENT : Cet appareil contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme causant le cancer et des anomalies congénitales ou autres dommages au système reproducteur.

⚠ AVERTISSEMENT : Certaines poussières créées par le ponçage, le sciage, le concassage, le perçage et toute autre activité de construction mécanique contiennent des produits chimiques réputés pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres dommages au système reproducteur Parmi ces produits chimiques figurent par exemple :

- le plomb des peintures à base de plomb;
- la silice cristalline provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie;
- l'arsenic et le chrome provenant du bois chimiquement traité.

Le risque encouru en raison de ces expositions varie selon la fréquence d'exécution de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, travailler dans un endroit bien ventilé avec l'équipement de sécurité approuvé, comme un masque antipoussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.



AVERTISSEMENT : Vous devez vous familiariser avec votre souffleur. **Ne pas brancher le chargeur et installer la batterie dans l'outil avant d'avoir lu et compris ce manuel d'instruction. Apprendre les utilisations et les limitations de l'outil, ainsi que les possibles dangers généraux et particuliers qui y sont reliés.** Le respect de ces instructions permettra de réduire les risques de décharge électrique, d'incendie ou de blessures graves.



AVERTISSEMENT : Toujours porter des lunettes de protection appropriées. Tout outil électrique peut projeter des corps étrangers dans les yeux et causer des lésions oculaires permanentes.

TOUJOURS porter des lunettes de sécurité appropriées ou des lunettes de sécurité correctement ajustées conformes à la version la plus récente des normes de sécurité ANSI Z87.1. Les lunettes pour la vue ou les lunettes de soleil ordinaires n'offrent généralement pas une protection adéquate contre les chocs, une protection latérale ou une protection complète contre la pénétration de particules. Les lunettes ordinaires NE SONT PAS des lunettes de sécurité. Afin de réduire le risque de blessure au visage, porter également un écran facial par-dessus les lunettes de sécurité.



AVERTISSEMENT : Les lunettes ou les écrans faciaux non conformes à la norme ANSI Z87.1 ou CAN/CSA - Z94.3 peuvent causer des blessures graves s'ils se brisent en raison d'un choc.



AVERTISSEMENT : Porter une protection auditive. Utiliser une protection auditive comme des bouchons d'oreille ou des cache-oreilles pour protéger l'ouïe, en particulier si le souffleur est utilisé pendant de longues périodes ou si l'utilisateur est exposé à des bruits forts.

Lorsqu'une protection auditive est utilisée, il est difficile d'entendre les alarmes, les avertissements et les cris de personnes ou de véhicules qui s'approchent. Faire preuve de vigilance et observer les dangers et les passants lorsque des dispositifs de protection auditive sont utilisés. Lorsque quelqu'un s'approche, arrêter immédiatement le souffleur.



AVERTISSEMENT : Le débit d'air très rapide passant par l'embout projette violemment les objets et les débris. Ces objets et débris sont propulsés dans toutes les directions. **Des passants ou l'utilisateur courent un risque de blessures corporelles ou d'aveuglement.**

Tenir les enfants, les passants, les animaux domestiques et autres animaux à une distance d'au moins 15 mètres (50 pieds) du souffleur avec ventilateur axial en marche. L'utilisateur doit arrêter immédiatement le souffleur s'il s'approche d'autres personnes ou si d'autres personnes s'approchent de lui. Ces dernières devraient être encouragées à porter des lunettes de protection, même si elles sont tenues à distance.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE SOUFFLEUR AVEC VENTILATEUR AXIAL SANS BALAI.

Les objets projetés peuvent également ricocher et frapper l'opérateur ou d'autres personnes à proximité.

Faire preuve d'une extrême prudence en utilisant le souffleur avec ventilateur axial sur des surfaces dures ou pavées ou à proximité, car des morceaux de métal, de béton, de brique, de pierre, de gravier, de sable, de verre, des branches et autres objets peuvent être projetés à grande vitesse et avec force et ces objets peuvent être propulsés ou rebondir sur de longues distances de ces surfaces dures.

Ne pas utiliser ce souffleur pour balayer des débris qui peuvent contenir des objets durs, comme des cailloux, des pierres, des branches, du verre, du métal, etc., car ces objets durs peuvent être projetés avec une grande force et causer des blessures à l'opérateur ou à d'autres personnes, ou des dommages matériels, comme aux moustiquaires, aux fenêtres, aux revêtements, aux portes vitrées ou aux véhicules.

Éviter d'utiliser le souffleur près d'une propriété qui peut être facilement endommagée par des objets projetés ou propulsés, par exemple les moustiquaires, les fenêtres, les revêtements, les portes vitrées et les véhicules.



AVERTISSEMENT : Toujours porter une protection respiratoire en utilisant le souffleur. Les personnes présentes devraient être encouragées à porter des dispositifs de protection respiratoire même si elles sont maintenues à une certaine distance, car la poussière dangereuse peut parcourir des distances considérables, surtout si elle est soufflée par le vent.



AVERTISSEMENT : Connaître préalablement ce que vous allez souffler avant d'utiliser le souffleur avec ventilateur axial.



AVERTISSEMENT : Inspecter la zone à nettoyer avant chaque utilisation afin d'y déceler tout danger. Enlevez tous les corps étrangers comme les branches, les pierres, le verre brisé, les clous, les fils métalliques, les outils, les jouets, etc. qui peuvent être projetés par le souffleur.



AVERTISSEMENT : En cas de doutes ou incertitudes à savoir si la matière à souffler produira des poussières dangereuses, déterminer et examiner d'abord la nature de ces matières.

Si les matières peuvent être dangereuses, ne pas utiliser le souffleur avec ventilateur axial, mais plutôt d'autres procédures de nettoyage et d'élimination sécuritaires. En cas de doute d'avoir soufflé ou d'avoir été en contact avec de l'amiante, de la silice cristalline ou des produits chimiques ou biologiques dangereux, communiquer immédiatement avec un médecin, l'employeur si l'utilisation du souffleur est liée à l'emploi et le représentant local de l'EPA ou de l'OSHA. Nettoyer et éliminer les produits chimiques et les substances dangereuses avant d'utiliser le souffleur, en utilisant les procédures de nettoyage, l'équipement de protection individuelle et les méthodes d'élimination appropriés.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

⚠ AVERTISSEMENT : La poussière créée par l'utilisation de ce produit peut contenir des produits chimiques reconnus par l'Etat de Californie et des experts médicaux comme cancérigènes, causer des lésions respiratoires, causer des malformations congénitales ou entraîner d'autres dommages au système reproducteur. Parmi ces produits chimiques figurent :

- les composés dans les engrais;
- les composés dans les insecticides, herbicides et pesticides;
- l'arsenic et le chrome provenant du bois chimiquement traité;
- les produits chimiques commerciaux et ménagers.

Afin de réduire l'exposition à ces produits chimiques, porter un équipement de sécurité approuvé, comme un masque antipoussière ou antivapeur, spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques ou les composants gazeux. De plus, la poussière créée par ce produit peut contenir des allergènes, des bactéries et des virus, des particules PM 10 ou PM 2,5. L'exposition à ces matières dangereuses en suspension dans l'air peut être réduite en portant un équipement de sécurité approuvé tel qu'un masque antipoussière conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

⚠ AVERTISSEMENT : L'amiante ou la poussière composée de silice, lorsqu'elle est respirée, peut contenir de la silice cristalline dangereuse. La silice est un composant fondamental du sable, du quartz, de la brique, de l'argile, du granit et de nombreux autres matériaux et roches, dont les produits de maçonnerie, de béton et de ciment. Ces poussières de silice cristalline sont dangereuses et doivent être évitées, car elles peuvent causer des maladies respiratoires graves ou mortelles ou le cancer.

⚠ AVERTISSEMENT : Éviter d'utiliser le souffleur près des fenêtres ou des portes ouvertes, ou à proximité d'autres personnes ou d'animaux, car cela pourrait causer une exposition à la poussière potentiellement dangereuse, particulièrement dans le sens du vent de l'opération de soufflage en raison des risques respiratoires mentionnés précédemment.

Ne pas travailler contre le vent, car la poussière soufflera vers l'opérateur, ce qui augmentera l'exposition à la poussière.

Maintenir le souffleur sous le niveau de la taille et diriger l'embout du souffleur sous le niveau de la taille.



⚠ AVERTISSEMENT : Avant chaque utilisation, vérifier la grille du ventilateur du souffleur pour vous assurer que la grille d'aspiration et le ventilateur sont en bon état. En cas de dommages, remplacer la pièce immédiatement avant d'utiliser le souffleur. Un ventilateur endommagé peut éclater et une grille d'aspiration endommagée peut causer des blessures aux doigts.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne jamais faire fonctionner le souffleur sans que l'embout et la grille du ventilateur d'aspiration soient en place; cela pourrait causer des blessures graves ou endommager le souffleur.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE SOUFFLEUR AVEC VENTILATEUR AXIAL SANS BALAI.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne jamais insérer un corps étranger comme un tournevis, une branche, etc. dans l'embout, le tuyau d'évacuation d'air ou la grille du ventilateur d'aspiration. Tout corps étranger qui se loge dans le système d'air peut être éjecté à grande vitesse et causer des blessures graves lorsque le souffleur est mis en marche. Le ventilateur du souffleur pourrait également être grandement endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT : Toujours retirer la batterie lors d'ajustements, de changement d'embout, de retrait de débris de la grille du souffleur, lorsque celui-ci est inutilisé, sans surveillance, nettoyé, entretenu, rangé ou transporté. De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil et de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne jamais modifier le souffleur de quelque manière que ce soit. Il est conçu pour être utilisé uniquement avec l'embout et la batterie d'alimentation fournis avec l'outil. L'utilisation de tout autre accessoire ou la modification de l'outil peut représenter un danger pour la sécurité, en plus d'annuler la garantie.

Ne jamais utiliser le souffleur avec ventilateur axial sans que l'embout soit correctement installé. Cela permet de diriger le flux d'air dans la direction souhaitée et de rendre l'outil plus efficace.

Toujours garder les poignées propres. Il est difficile de bien tenir le souffleur lorsque les poignées sont recouvertes de graisse, de produits chimiques ou de débris. Utiliser un chiffon propre imbibé d'eau savonneuse pour nettoyer ces surfaces.

Ne jamais utiliser un nettoyeur haute pression, un boyau d'arrosage ou tout autre liquide ou solvant chimique pour nettoyer le souffleur.

⚠ AVERTISSEMENT : En soufflant des matériaux très poussiéreux dans des conditions extrêmement sèches pendant de longues périodes, de l'électricité statique peut s'accumuler et se décharger sans avertissement. Pour éviter cette situation dans des conditions sèches et poussiéreuses, n'utiliser le souffleur que pendant de courtes périodes de temps et l'arrêter à intervalles réguliers.

Garder les pieds bien ancrés et maintenir son équilibre en tout temps. Ne pas tendre le souffleur trop loin ni l'utiliser sur des surfaces instables comme des échelles, des arbres, des pentes abruptes, des surfaces glissantes, des toits, etc.

Toujours saisir le souffleur à l'aide des poignées de l'appareil. Ne l'utiliser qu'à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle de bonne qualité.

Ne jamais utiliser le souffleur à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. L'utilisation à d'autres fins que le soufflage de feuilles, d'herbe, de mauvaises herbes ou de débris de pelouse peut être dangereuse et peut également endommager le souffleur.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Ne jamais marcher à reculons lorsque le souffleur avec ventilateur axial est en marche, car vous risquez de trébucher.

SERVICE

Faire entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de remplacement identiques. De cette manière, l'outil électrique demeure sécuritaire.

RECYCLAGE DU BLOC-BATTERIE

Afin de préserver nos ressources naturelles, éliminez ou recyclez les batteries de manière appropriée. Les batteries que recharge ce chargeur peuvent contenir des produits chimiques et des métaux nocifs pour l'environnement. Ne jamais mettre au rebut les batteries rechargeables dans vos ordures ménagères usuelles ou dans des sites d'enfouissement, car cela ajouterait à la pollution de l'environnement.



LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE SOUFFLEUR AVEC VENTILATEUR AXIAL SANS BALAI.

SYMBOLES

La plaque signalétique de votre outil peut comporter des symboles. Ceux-ci représentent des renseignements importants sur le produit ou des instructions sur son utilisation.

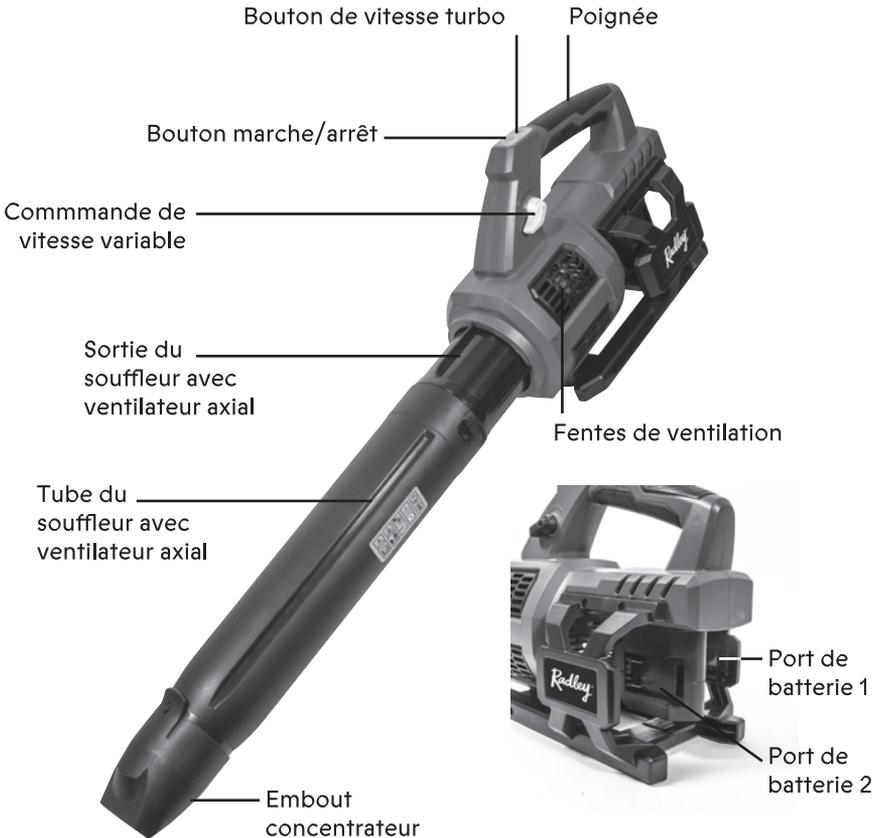
	Conforme aux normes de sécurité applicables.		Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Veuillez recycler là où il existe des installations. Renseignez-vous auprès de votre autorité locale ou de votre détaillant pour obtenir des conseils sur le recyclage.
	Lire le manuel d'instruction.		
	Les objets projetés peuvent ricocher et provoquer des blessures ou des dommages matériels.		Mise en garde : Porter des gants de protection lorsque vous utilisez l'appareil et que vous manipulez des débris.
	Pour vous protéger contre les blessures, porter des protecteurs auditifs et des lunettes de sécurité.		Mise en garde : Porter des bottes de sécurité
	Tenir les passants et les animaux domestiques à l'écart du souffleur avec ventilateur axial en marche.		Ne pas exposer l'appareil à la pluie. Ranger l'appareil dans un endroit sec.
	Avertissement!		130°C Lien thermique avec la température de fonctionnement.
	Contient du Lithium-ion		Avertissement. Lames en mouvement. Tenir les mains et les pieds à l'écart lorsque l'appareil est en marche.
	S'habiller convenablement, ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient être aspirés dans l'entrée d'air.		
	Retirer la batterie de l'appareil avant de procéder à l'entretien, au réglage ou au nettoyage.		



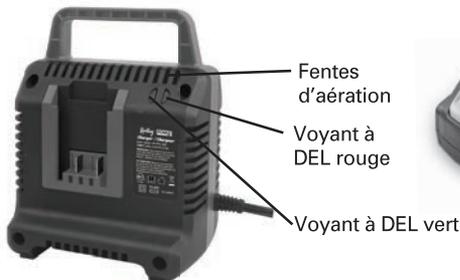
800874
GY0183

Ce symbole certifie que cet outil répond aux exigences du Canada et des États-Unis selon cSGSus Testing Laboratories, Inc.
UL1017 CSA C22.2 N° 243-17

PRÉSENTATION DE VOTRE SOUFFLEUR AVEC VENTILATEUR AXIAL SANS BALAI



Chargeur de batterie
5350-046



Batterie 5350-547



VÉRIFICATION DU NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

Le niveau de charge restant dans la batterie peut être vérifié à l'aide de l'indicateur de charge de la batterie qui se trouve à l'extrémité de la batterie.

REMARQUE : La charge restante de la batterie peut être vérifiée lorsque la batterie est installée dans l'outil; l'interrupteur MARCHE-ARRÊT doit être ÉTEINT. Elle peut également être vérifiée lorsque la batterie est retirée de l'outil. NE PAS vérifier la charge restante de la batterie lorsque celle-ci se trouve dans le chargeur. Vous obtiendrez une fausse lecture et vous pourriez également endommager le système d'état de la batterie.

1. Maintenez enfoncé le bouton d'état de la batterie situé à l'extrémité de la batterie.
2. Un ou plusieurs des trois voyants à DEL de la fenêtre s'allumeront pour indiquer le niveau de charge restant dans la batterie comme suit :

1 lumière (lumière rouge allumée)	2 lumières (lumières rouge et orange allumées)	3 lumières (lumières rouge, orange et verte allumées)
1/3 ou moins	1/3 à 2/3	2/3 à totalement



3. Relâchez le bouton d'état de la batterie pour éteindre les lumières à DEL.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

CHARGEMENT DU BLOC-BATTERIE

1. Placez le chargeur de batterie (1) dans un endroit sec à proximité d'une prise de courant 110 à 120 V 60 Hz (figure 2).
2. Branchez le chargeur de batterie dans la prise de courant et assurez-vous que le voyant à DEL vert (5) s'allume. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous au tableau (figure 3) pour déterminer le problème.
3. Tournez la batterie (2) à l'envers et glissez-la sur le chargeur.

REMARQUE : Assurez-vous que les rainures (3) sur les côtés de la batterie glissent sur les nervures correspondantes du chargeur (4) jusqu'à ce que le loquet de la batterie s'encliquette en place.

REMARQUES :

1. Lorsque le chargeur est branché dans la prise murale et qu'il n'y a AUCUNE batterie sur le chargeur, le voyant lumineux vert (5) s'allume pour indiquer que le chargeur est « sous tension ».
2. Quand une batterie déchargée est placée sur le chargeur, le voyant vert s'éteint et le voyant rouge (6) s'allume. Le voyant lumineux rouge indique que la batterie est en cours de chargement.
3. Si le voyant rouge ne s'allume pas, vérifiez que le bloc-batterie est entièrement glissé sur le chargeur et que la prise électrique fonctionne correctement.
4. Consultez la figure 3 ci-dessous pour connaître les autres fonctions des voyants lumineux.
5. Il faut compter environ 70 minutes pour recharger complètement un bloc-batterie déchargé.
6. Il est normal que le chargeur de batterie émette un ronflement et qu'il devienne chaud au toucher lors de son fonctionnement.
7. Si le bloc-batterie ne se recharge pas correctement, vérifiez que la prise de courant est bien « sous tension ».
8. NE chargez PAS de batteries lorsque la température de la zone de travail ou de la batterie est égale ou inférieure à 5 °C / 41 °F ou supérieure à 40,5 °C / 105 °F.

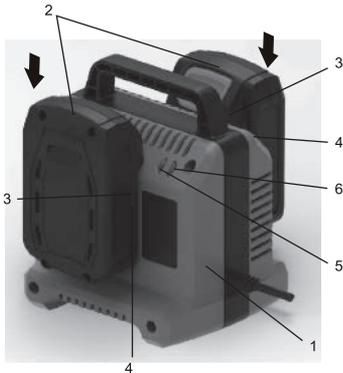


Figure 2

Voyant vert	Voyant rouge	Batterie insérée dans le chargeur	État du chargement
ALLUMÉ	ÉTEINT	NON	Chargeur branché à l'alimentation.
ÉTEINT	ALLUMÉ	OUI	Batterie en cours de chargement.
ALLUMÉ	ÉTEINT	OUI	Batterie complètement chargée.
ALLUMÉ	ÉTEINT	OUI	La batterie est chargée, mais ne fonctionne pas sur l'outil. Cela peut indiquer un contact défectueux ou inadéquat sur la batterie ou des conditions de charge trop chaudes ou trop froides.

Figure 3

INSTALLATION D'UNE BATTERIE DANS LE SOUFFLEUR AVEC VENTILATEUR AXIAL SANS BALAI

1. Retirez la batterie déchargée (1) du souffleur en enfonçant le bouton de dégagement (2) de la batterie vers le bas et en faisant glisser la batterie vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle soit dégagée de l'orifice du souffleur avec ventilateur axial sans balai (3-1 et 3-2) (figure 4).
2. Faites glisser la batterie entièrement chargée sur les clés correspondantes (4) dans l'orifice du souffleur (3-1 et 3-2), là d'où la batterie déchargée a été retirée.



Fig. 4

REMARQUE : Assurez-vous que les clés de montage dans l'orifice du souffleur avec ventilateur axial sans balai (3-1 et 3-2) sont complètement engagées sur les fentes de la batterie. Le bouton d'éjection de la batterie émet un « clic » lorsque la batterie est bien installée.

AVERTISSEMENT : Ne pas immerger le bloc-batterie dans l'eau. Un refroidissement soudain peut faire exploser ou fuir une batterie chaude.

CONTENU DE L'ENSEMBLE

- Souffleur avec ventilateur axial
- Tube du souffleur
- 2 batteries 20 V au lithium-ion et chargeur
- Embout concentrateur
- Manuel d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT! Si des pièces sont endommagées ou manquantes, ne pas utiliser ce produit tant qu'elles n'ont pas été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas installer les batteries avant que l'assemblage ne soit terminé. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un démarrage accidentel et des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas tenter de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour une utilisation avec ce produit. Toute altération ou modification de ce genre constitue de l'utilisation abusive et pourrait engendrer une condition dangereuse pouvant entraîner des blessures graves.

INSTALLATION ET RETRAIT DU BLOC-BATTERIE

⚠ AVERTISSEMENT! Toujours retirer le bloc-batterie de votre outil lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des réglages, nettoyez ou transportez l'outil, ou si vous ne l'utilisez pas. Le fait de retirer le bloc-batterie préviendra un démarrage accidentel qui peut causer des blessures corporelles graves.

Faire glisser le bloc-batterie dans une des fentes jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place (figure 5). (Notez que la batterie a des nervures surélevées qui ne lui permettent de s'insérer dans l'appareil que d'une seule façon). Répéter cette procédure pour la deuxième batterie.

Pour retirer la batterie, appuyer sur le bouton d'éjection de la batterie, et tirer le bloc-batterie hors de la fente (figure 6).

REMARQUE : Le souffleur avec ventilateur axial ne fonctionnera que si les deux batteries sont installées.



Fig. 5

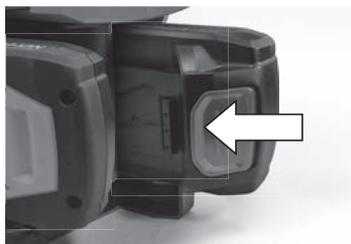


Fig. 6

FIXATION DU TUBE DU SOUFFLEUR AVEC VENTILATEUR AXIAL SANS BALAI (FIGURES 7 ET 8)

Aligner l'extrémité la plus large du tube du souffleur avec l'ouverture avant de la sortie du souffleur. Faire glisser le tube du souffleur avec ventilateur axial sans balai sur la sortie du souffleur, en alignant la fente du tube (7.1) avec la languette de sortie du souffleur (7.2).

Faire tourner et glisser le tube du souffleur sur la sortie du souffleur et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place (figure 8).

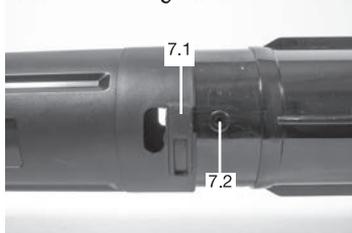


Figure 7

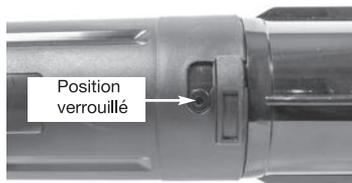


Figure 8

FIXATION DE L'EMBOUT CONCENTRATEUR

Faire glisser l'embout concentrateur sur la plus petite extrémité du tube du souffleur, tout en alignant l'ouverture de l'embout concentrateur (figure 9, 9.1) sur la languette du tube du souffleur avec ventilateur axial sans balai (9.2). S'assurer que l'embout concentrateur est verrouillé en position avant d'utiliser le souffleur.

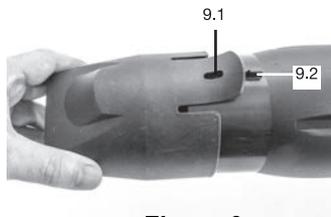


Figure 9

UTILISATION

AVERTISSEMENT! POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES ET LES DOMMAGES MATÉRIELS :

Inspecter la zone avant d'utiliser le souffleur avec ventilateur axial sans balai. Retirer tous les objets durs de la zone de travail.

Ne pas souffler de débris en direction de personnes, d'animaux ou de biens.

DÉMARRAGE/ARRÊT DU SOUFFLEUR AVEC VENTILATEUR AXIAL SANS BALAI (FIGURE 10)

Tenir le souffleur avec ventilateur axial sans balai avec votre main préférée; le tube doit se trouver à plusieurs pouces du sol.

Appuyer sur le bouton marche/arrêt (10.1) et le maintenir enfoncé pour démarrer le souffleur avec ventilateur axial sans balai. Relâcher le bouton marche/arrêt une fois que le souffleur est en marche.

Appuyer sur le bouton de vitesse TURBO (10.2) et le maintenir enfoncé pour augmenter la vitesse d'air. Relâcher le bouton de vitesse TURBO pour revenir à la vitesse normale.

Pour arrêter le souffleur, appuyer sur le bouton marche/arrêt.

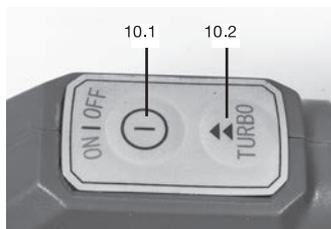


Figure 10

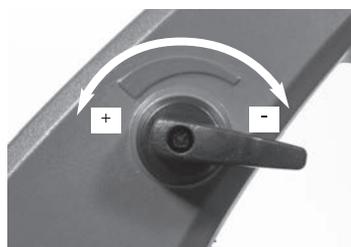


Figure 11

VITESSE D'AIR VARIABLE (FIGURE 11)

Faire tourner la commande de vitesse variable dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse d'air. Faire tourner la commande de vitesse variable dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la vitesse d'air.

UTILISATION DU SOUFFLEUR AVEC VENTILATEUR AXIAL SANS BALAI

⚠ Avertissement! Pour éviter les démarrages accidentels, retirer les batteries de l'outil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Pour éviter de disperser les débris, souffler sur les bords extérieurs d'une pile de débris. Ne jamais souffler directement au centre d'une pile.

Utiliser des râtaux et des balais pour séparer les débris avant de les souffler. Dans un environnement poussiéreux, humidifier légèrement les surfaces lorsque de l'eau est disponible.

Conserver l'eau en utilisant des souffleurs électriques au lieu de boyaux d'arrosage pour de nombreux travaux sur la pelouse et dans le jardin, y compris dans des zones comme les gouttières, les moustiquaires, les patios, les grilles, les porches et les jardins.

Faire attention aux enfants, aux animaux domestiques, aux fenêtres ouvertes ou aux voitures fraîchement lavées, et souffler les débris en direction opposée.

Après avoir utilisé un souffleur avec ventilateur axial sans balais ou tout autre équipement, nettoyer! Éliminer les débris d'une manière appropriée.

ENTRETIEN

⚠ Avertissement! Lors de réparation ou d'entretien, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou causer des dommages au produit.

⚠ Avertissement! Toujours porter des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité à écrans latéraux pendant l'utilisation d'outils électriques ou lorsque vous soufflez de la poussière. Si l'opération est poussiéreuse, porter également un masque antipoussière.

⚠ Avertissement! Pour éviter des blessures graves, toujours retirer la batterie du produit lorsque vous nettoyez ou effectuez un entretien quelconque.

Éviter l'utilisation de solvants lorsque vous nettoyez les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont sujets aux dommages par divers types de solvant commercial; leur utilisation pourra endommager les plastiques. Utiliser des chiffons propres pour éliminer les saletés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

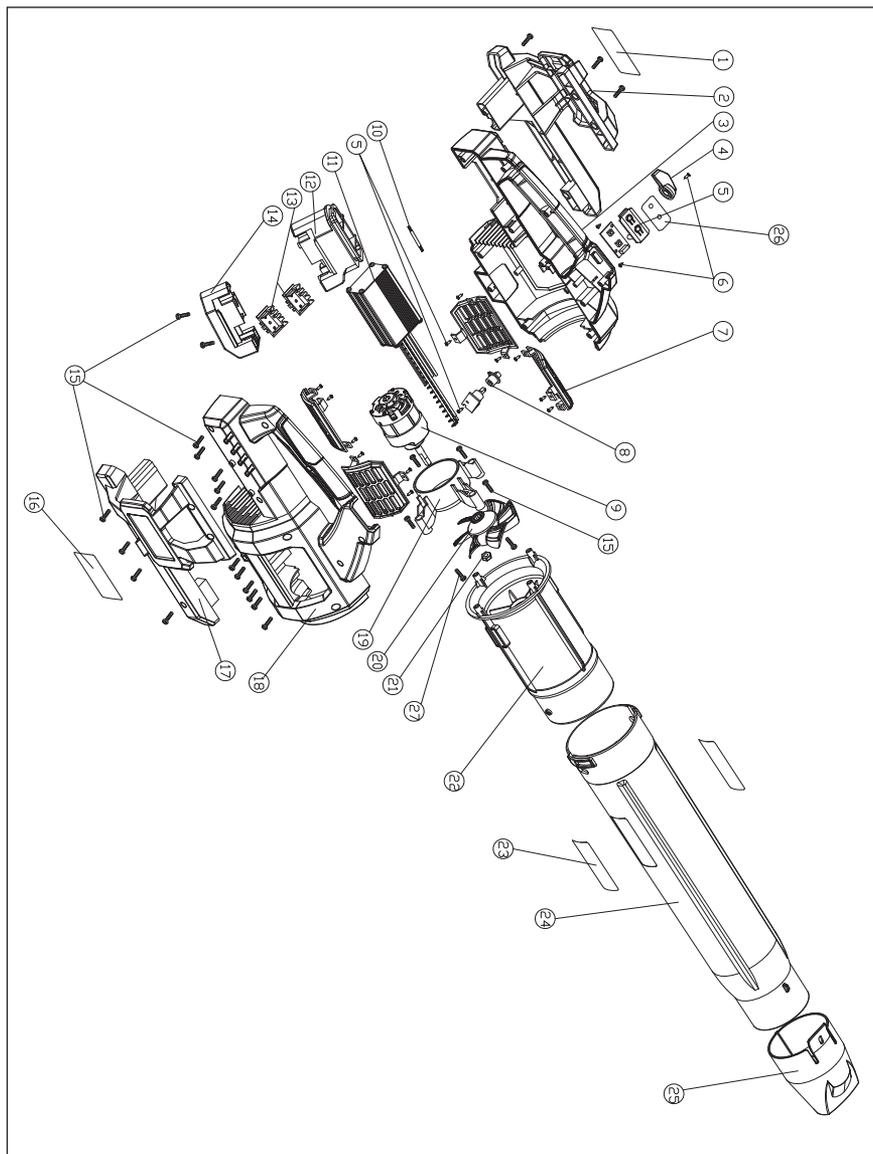
⚠ Avertissement! Empêcher en tout temps les liquides de frein, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc. d'entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

RANGEMENT

Nettoyer tous les corps étrangers dans le souffleur avec ventilateur axial sans balai.

Le ranger à l'intérieur dans un endroit inaccessible aux enfants. Tenir à l'écart des agents corrosifs comme les produits chimiques de jardin et les sels de déglçage.

VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de réparation ou d'entretien, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine. L'utilisation de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou causer des dommages au souffleur.

Toute tentative de réparation ou de remplacement de pièces électriques sur ce souffleur avec ventilateur axial peut entraîner un risque pour la sécurité, sauf si l'opération est effectuée par un technicien qualifié. Pour obtenir plus de renseignements, appelez sans frais le service d'assistance téléphonique au 1 866 349-8665 – du lundi au vendredi, entre 9 h et 17 h (heure normale de l'Est).

Pour commander, toujours utiliser le NUMÉRO DE PIÈCE et non le numéro de clé.

N° de clé	N° de pièce	Nom de la pièce	Quantité
1	3522870201113001	Étiquette du cadre latéral	1
2	3122870101039001	Cadre gauche	1
3	3122870101001001	Boîtier de gauche	1
4	3122870101058001	Molette de vitesse	1
5	3122870101053001	Panneau de commande	1
6	33SBADA003080101	Vis	16
7	3122870101069001	Couvercle de l'évent	4
8	3122870201058001	Bouton de commande	1
9	3422870101004001	Moteur	1
10	3417820101027001	Fil 1	1
11	3400810101092001	Module de commande	1
12	3100810101039001	Cadre supérieur de la batterie	1
13	3100810101049001	Bloc de jonction	2
14	3100810201039001	Cadre inférieur de la batterie	1
15	33SBAQA004160101	Vis	24
16	3522870201113001	Étiquette du cadre latéral	1
17	3122870201039001	Cadre droit	1
18	3122870101002001	Boîtier de droite	1
19	3122870501039001	Bâti du moteur	1
20	3122870201022001	Ventilateur	1
21	33NID0080101	Vis en L	1
22	3122870101076001	Tube arrière	1
23	3522870101113001	Étiquette du tube	1
24	3122870201076001	Tube avant	1
25	3122870101148001	Embout	1
26	3522870301113001	Étiquette du bouton	1
27	33SBADM005100101	Vis	2

GARANTIE

GARANTIE DU SOUFFLEUR AVEC VENTILATEUR AXIAL SANS BALAI RADLEY

Si cet Outil Radley s'avère défectueux en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans les 5 ans suivant la date d'achat, retournez-le à n'importe quel magasin Home Hardware avec le reçu d'achat original pour le charger. Deux ans pour la batterie et le chargeur. Cette garantie n'inclut pas les pièces non remplaçables, notamment les lames, les brosses, les courroies et les ampoules. Cette garantie couvre uniquement les défauts de matériau ou de fabrication. Elle ne couvre pas l'usure normale, les défaillances dues à un usage abusif ou à une mauvaise utilisation, ni les défauts causés par négligence ou une manipulation accidentelle. La garantie ne s'applique pas si ce produit Radley est utilisé à des fins commerciales ou locatives.

40 V max*

Souffleur avec ventilateur axial

alimenté par la technologie de moteur sans balai



Comprend 2 batterie et 1 chargeur

Garantie limitée de 3 ans



Radley®

UNE EXCLUSIVITÉ HOME HARDWARE

Pour en savoir plus à propos de la gamme d'outils électriques de Radley, visitez homehardware.ca ou le magasin Home Hardware le plus près.

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE
HOME HARDWARE STORES LIMITED
ST. JACOBS, ONTARIO N0B 2N0
ORDER ONLINE / COMMANDE EN LIGNE
homehardware.ca

© 06 / 2020 Home Hardware Stores Limited



5124-017